

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 219

Volume 30

8 August 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2399/87 of 7 August 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2400/87 of 7 August 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2401/87 of 7 August 1987 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2402/87 of 7 August 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2403/87 of 7 August 1987 altering the specific agricultural conversion rates applicable in the rice sector	9
* Commission Regulation (EEC) No 2404/87 of 6 August 1987 amending for the 17th time Regulation (EEC) No 1371/84 as regards the quantity of milk used as the basis for calculating the additional levy	11
* Commission Regulation (EEC) No 2405/87 of 6 August 1987 amending Regulation (EEC) No 2670/85 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export	12
* Commission Regulation (EEC) No 2406/87 of 6 August 1987 amending Regulation (EEC) No 828/87 specifying products in the beef and veal sector which are eligible for buying in	20
Commission Regulation (EEC) No 2407/87 of 6 August 1987 amending Regulations (EEC) No 1647/87 and (EEC) No 1746/87 opening standing invitations to tender for the export of cereals held by the intervention agencies	22

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2408/87 of 6 August 1987 amending Regulation (EEC) No 2632/86 opening a standing invitation to tender for the export of cereals held by the Danish intervention agency	23
★ Commission Regulation (EEC) No 2409/87 of 6 August 1987 imposing a provisional anti-dumping duty on imports of ferro-silicon originating in Brazil and accepting undertakings offered by Italmagnesio SA of Brazil and from Promsyrio-Import of the USSR	24
★ Commission Regulation (EEC) No 2410/87 of 7 August 1987 amending Regulation (EEC) No 2006/80 determining the intervention centres for cereals	28
Commission Regulation (EEC) No 2411/87 of 7 August 1987 prolonging the suspension of the advance fixing of export refunds on certain cereals exported in the form of macaroni, spaghetti and similar products	29
★ Commission Regulation (EEC) No 2412/87 of 7 August 1987 amending Council Regulation (EEC) No 3677/86 laying down rules for the implementation of Council Regulation (EEC) No 1999/85 on inward processing relief arrangements	30
Commission Regulation (EEC) No 2413/87 of 7 August 1987 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 10 000 tonnes of rye for breadmaking and 4 500 tonnes of common wheat held by the German intervention agency	31
Commission Regulation (EEC) No 2414/87 of 7 August 1987 amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying-in of beef in respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices for beef	32
Commission Regulation (EEC) No 2415/87 of 7 August 1987 abolishing the countervailing charge on pears originating in Spain (except the Canary Islands)	34

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2399/87

of 7 August 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 August 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 August 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	182,57
10.01 B II	Durum wheat	34,54	238,04 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	24,81	155,91 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	12,27	175,96
10.04	Oats	77,28	127,11
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	5,29	181,57 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁸⁾
10.07 A	Buckwheat	12,27	113,02
10.07 B	Millet	12,27	106,26 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	29,71	183,48 ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	12,27	26,05 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	—	268,82
11.01 B	Rye flour	47,96	231,50
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	66,62	381,19
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—	290,09

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2400/87

of 7 August 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 August 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 August 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	1,13	1,13	2,78
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2401/87
of 7 August 1987
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading ex 10.06 B I or II of the Common Customs Tariff ⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 881/87 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2308/87 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 881/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 28. 3. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 5.

(*) This levy is applicable to Basmati rice covered by the arrangement provided for by Council Regulation (EEC) No 3877/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2402/87**of 7 August 1987****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2684/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2309/87 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.⁽³⁾ OJ No L 246, 30. 8. 1986, p. 8.⁽⁴⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 August 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2403/87

of 7 August 1987

altering the specific agricultural conversion rates applicable in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽²⁾, and in particular Article 2 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87⁽⁴⁾, and in particular Article 9 (2) thereof,

Whereas by Commission Regulation (EEC) No 3294/86⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2310/87⁽⁶⁾, specific agricultural conversion rates to be applied in the rice sector were established; whereas those conversion rates must be altered pursuant to Articles 2 and 3 of Commission Regulation (EEC) No 3153/85⁽⁷⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1955/87⁽⁸⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 3153/85 lays down detailed rules for the calculation of monetary compensatory amounts; whereas the spot market rates for the Spanish peseta recorded in accordance with Regulation (EEC) No 3153/85 during the period 29 July to 4 August 1987, require the specific agricultural conversion rates applicable for Spain to be altered pursuant to Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1677/85,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3294/86 is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

⁽⁸⁾ OJ No L 186, 6. 7. 1987, p. 1.

*ANNEX***Specific agricultural conversion rate for rice**

(Regulation (EEC) No 3294/86)

1 ECU	= Bfs	47,7950
	= DM	2,31728
	= Dkr	8,83910
	= Dr	174,309
	= Pta	157,897
	= FF	7,77184
	= £ Irl	0,864997
	= Lit	1 681,43
	= Fl	2,61097
	= £	0,779981

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2404/87

of 6 August 1987

amending for the 17th time Regulation (EEC) No 1371/84 as regards the quantity of milk used as the basis for calculating the additional levy

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87⁽²⁾, and in particular Article 5c (7) thereof,

Whereas Article 9 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1371/84 of 16 May 1984 laying down detailed rules for the application of the additional levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1681/87⁽⁴⁾, lays down that if, when the final account for each producer or purchaser is calculated, it is found that the average fat content of the milk delivered or purchased during the period concerned is in excess of the average content recorded during a reference period, the quantity of milk used as the basis for calculating the levy shall be increased by 0,26 % per 0,1 gram of additional fat per kilogram of milk;

Whereas experience during the initial periods of application of the additional levy arrangements has shown that

this coefficient should be adjusted with effect from the date on which the tolerance allowed for calculating the quantities of milk delivered or purchased was abolished;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the first and second subparagraphs of Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1371/84, the figure '0,26 %' is replaced by '0,21 %'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication of the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from the second six months of the third period of application of the additional levy.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 132, 18. 5. 1984, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 17. 6. 1987, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2405/87

of 6 August 1987

amending Regulation (EEC) No 2670/85 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2670/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1809/87 ⁽⁴⁾, opened the sale of certain beef held by certain intervention agencies; whereas among the factors on which the selling prices were based was the export refund arrangements; whereas following a change in these arrangements it should be specified that no export refund will be granted on certain cuts that have been taken over but not yet exported for which refunds were not applicable before the entry into force of this Regulation;

Whereas Article 2 (1) of Commission Regulation (EEC) No 3155/85 of 11 November 1985 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1002/86 ⁽⁶⁾, stipulates that monetary compensatory amounts may be fixed in advance only if the export refund is fixed in advance; whereas the absence of export refunds for the abovementioned meat will make it impossible to satisfy this requirement; whereas however for reasons of equity a derogation should be introduced so that the compensatory amounts can be fixed in advance for the meat in question;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2670/85 is amended as follows:

1. Article 2 shall read:

Article 2

1. The meat must be exported to one of the destinations for which a refund is fixed for products falling

under subheading 02.01 A II b) 4 bb) of the Common Customs Tariff.

2. In the case of meat as specified at (b) of Part B of Annex I that is sold in accordance with this Regulation:

a) no export shall be granted.

No export refund shall be granted on meat as specified in Annex III that was taken over before 1 July 1987. The competent authorities shall take whatever action is necessary to apply this subparagraph;

b) by way of derogation from Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 3155/85 the monetary compensatory amount may be fixed in advance.

Where the possibility indicated at (b) is made use of:

- the application for advance fixing must be lodged at the same time as the application for the export licence,
- the application for advance fixing must be accompanied by the sales contract,
- the export licence may be used only for intervention beef,
- section 18 a) of the export licence shall carry the following entry in one of the Community languages:

— Válido únicamente para las carnes de intervención con arreglo al Reglamento (CEE) nº 2670/85

— Kun gyldig for interventionskød solgt i henhold til forordning (EØF) nr. 2670/85

— Nur gültig für Interventionsfleisch — Verkauf gemäß Verordnung (EWG) Nr. 2670/85

— Ισχύει μόνον για τα κρέατα παρέμβασης που πωλούνται στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2670/85

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 253, 24. 9. 1985, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1986, p. 8.

- Valid only for intervention meat sold under Regulation (EEC) No 2670/85
- Seulement valable pour des viandes d'intervention vendues sous le règlement (CEE) n° 2670/85
- Valido esclusivamente per carni di intervento vendute a norma del regolamento (CEE) n. 2670/85
- Uitsluitend geldig voor vlees uit de interventionsvoorraden dat wordt verkocht in het kader van Verordening (EEG) nr. 2670/85

— Apenas válido para a carne de intervenção vendida nos termos do Regulamento (CEE) n° 2670/85.

2. Annex I is replaced by Annex I to this Regulation.
3. Annex II is replaced by Annex III to this Regulation.
4. Annex II to this Regulation is inserted as Annex III.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I —
BIJLAGE I — ANEXO I

- Categoría A: Canales de animales jóvenes sin castrar de menos de dos años,
Categoría C: Canales de animales machos castrados.
- Kategori A: Slagtekroppe af unge ikke-kastrede handyr på under to år,
Kategori C: Slagtekroppe af kastrede handyr.
- Kategorie A: Schlachtkörper von jungen männlichen nicht kastrierten Tieren von weniger als 2 Jahren,
Kategorie C: Schlachtkörper von männlichen kastrierten Tieren.
- Κατηγορία Α: Σφάγια νεαρών μη ευνουχισμένων αρρένων ζώων κάτω των 2 ετών,
Κατηγορία C: Σφάγια ευνουχισμένων αρρένων ζώων.
- Category A: Carcasses of uncastrated young male animals of less than two years of age,
Category C: Carcasses of castrated male animals.
- Catégorie A: Carcasses de jeunes animaux mâles non castrés de moins de 2 ans,
Catégorie C: Carcasses d'animaux mâles castrés.
- Categoria A: Carcasse di giovani animali maschi non castrati di età inferiore a 2 anni,
Categoria C: Carcasse di animali maschi castrati.
- Categorie A: Geslachte niet-gecastreerde jonge mannelijke dieren minder dan 2 jaar oud,
Categorie C: Geslachte gecastreerde mannelijke dieren.
- Categoria A: Carcaças de jovens animais machos não castrados de menos de dois anos,
Categoria C: Carcaças de animais machos castrados.

Precio de venta expresado en ECU por 100 kg de productos ⁽¹⁾
 Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
 Τιμή πώλησεως σε ECU ανά 100 kg προϊόντων ⁽¹⁾
 Selling price in ECU per 100 kg of product ⁽¹⁾
 Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
 Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt ⁽¹⁾
 Preço de venda expresso em ECUs por 100 kg de produtos ⁽¹⁾

Parte A: carnes no deshuesadas — Del A: ikke udbenet kød — Teil A: Fleisch mit Knochen — Μέρος
 A: κρέας με κόκαλα — Part A: bone-in meat — Partie A: viande avec os — Parte A: carne non disossata
 — Deel A: vlees met been — Parte A: carnes não desossadas

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

- *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*
 Bullen A / Ochsen A / Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 140,00
- *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*
 Bullen A / Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 225,00
- *Vorderviertel, auf 5 Rippen geschnitten, mit Dünung am Vorderviertel eingeschlossen, stammend von:*
 Bullen A / Ochsen A / Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 140,00
- *Hinterviertel, auf 8 Rippen geschnitten (Pistola), ohne Dünung, stammend von:*
 Bullen A / Ochsen A / Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 225,00

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

⁽²⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽³⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽⁴⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα αποθηκευτούν εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάρχει ο οργανισμός παρεμβάσεως που τα κατέχει, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽⁵⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽⁶⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽⁷⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽⁸⁾ Ingeval de producten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽⁹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

BELGIË/BELGIQUE

- *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des :*
- *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :*
Taureaux 55 % / Stieren 55 % / Bœufs 55 % / Ossen 55 % / Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie A, klassen U, R en O / Catégorie C, classes R et O / Catégorie C, klassen R en O 140,00
- *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des :*
- *Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :*
Taureaux 55 % / Stieren 55 % / Bœufs 55 % / Ossen 55 % / Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie A, klassen U, R en O / Catégorie C, classes R et O / Catégorie C, klassen R en O 225,00
- *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :*
- *Achtersvoeten, afgesneden op 8 ribben (pistola), afkomstig van :*
Taureaux 55 % / Stieren 55 % / Bœufs 55 % / Ossen 55 % / Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie A, klassen U, R en O / Catégorie C, classes R et O / Catégorie C, klassen R en O 225,00

DANMARK

- *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdinger, af :*
Stude 1 / Tyre P / Ungtyre 1 / Kategori A, klasse R og O / Kategori C, klasse R og O 140,00
- *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte «pistoler», af :*
Stude 1 / Tyre P / Ungtyre 1 / Kategori A, klasse R og O / Kategori C, klasse R og O 225,00
- *Forfjerdinger, lige udskåret med 8 ribben, af :*
Kategori A, klasse R og O, Kategori C, klasse R og O 140,00
- *Bagfjerdinger, lige udskåret med 5 ribben af :*
Stude 1 / Tyre P / Ungtyre 1 / Kategori A, klasse R og O / Kategori C, klasse R og O 225,00

ESPAÑA

- *Cuartos traseros, corte recto a 6 costillas* 225,00
- *Cuartos delanteros, corte recto a 7 costillas* 140,00
- *Cuartos traseros, corte recto a 5 costillas, provenientes de :*
Categoría A, clases U, R y O 225,00
- *Cuartos traseros, corte pistola a 8 costillas, provenientes de :*
Categoría A, clases U, R y O 225,00
- *Cuartos delanteros, corte recto a 8 costillas, proveniente de :*
Categoría A, clases U, R y O 140,00
- *Cuartos delanteros, corte recto a 5 costillas, incluida la falda, provenientes de :*
Categoría A, clases U, R y O 140,00

FRANCE

- *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des :*
Bœufs U, R et O / Jeunes bovins U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O / Catégorie A, classes U, R et O 140,00
- *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :*
Bœufs U et R / Bœufs O / Jeunes bovins U et R / Jeunes bovins O / Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 225,00
- *Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des :*
Bœufs U, R et O / Jeunes bovins U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O / Catégorie A, classes U, R et O 140,00
- *Quartiers arrière, découpe à 3 côtes, provenant des :*
Bœufs U et R / Bœufs O / Jeunes bovins U et R / Jeunes bovins O / Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 225,00

IRELAND

- *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*
Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 140,00
- *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*
Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 225,00
- *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*
Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 140,00
- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*
Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 225,00

ITALIA

- *Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O 140,00
- *Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai:*
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O 225,00
- *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O 140,00
- *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O 225,00

NEDERLAND

- *Voorvoeten, afgesneden op 5 ribben, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten, afkomstig van:*
Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R 140,00
- *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*
Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R 140,00
- *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*
Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R 225,00

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

- *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*
Steers M / Steers H / Category C, classes U and R 140,00
- *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*
Steers M / Steers H / Category C, classes U and R 225,00
- *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*
Steers M / Steers H / Category C, classes U and R 140,00
- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*
Steers M / Steers H / Category C, classes U and R 225,00

B. Northern Ireland

- *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*
Steers L/M / Steers L/H / Steers T / Category C, classes U, R and O 140,00
- *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*
Steers L/M / Steers L/H / Steers T / Category C, classes U, R and O 225,00
- *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*
Steers L/M / Steers L/H / Steers T / Category C, classes U, R and O 140,00
- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*
Steers L/M / Steers L/H / Steers T / Category C, classes U, R and O 225,00

Parte B : carnes deshuesadas — Del B : udbenet kød — Teil B : Fleisch ohne Knochen — Μέρος B: κρέας χωρίς κόκαλα — Part B : boneless meat — Partie B : viande sans os — Parte B : carne disossata — Deel B : vlees zonder been — Parte B : carnes desossadas

DANMARK

a) 1. Filet med entrecôte og tyndsteg	222,50
2. Inderlår med kappe	222,50
Tykstegsfilet med kappe	222,50
Klump med kappe	222,50
Yderlår med lårtunge	222,50
b) 1. Skank og muskel sammenhængende	112,50
Øvrigt kød af forfjerdinger	112,50
2. Bryst og slag	112,50

FRANCE

a) 1. Faux-filet	225,00
2. <i>Rumsteak</i>	225,00
Tende de tranche	225,00
Tranche grasse	225,00
Entrecôte	225,00
Gîte à la noix	225,00
b) 1. Boule de macreuse	112,50
Boule de gîte	112,50
Caisse A	112,50
Jarret	112,50
Caisse C	112,50
Bavette	112,50
2. Caisse B	112,50

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

a) 1. Roastbeef	225,00
2. Oberschalen	225,00
Unterschalen	225,00
Kugeln	225,00
Hüften	205,00
b) 1. Hesse	112,50
Kniekehlfleisch	112,50
2. Dünning	112,50

IRELAND

a) 1. Cube rolls	225,00
Striploins	225,00
2. Insides	225,00
Outsides	225,00
Knuckles	225,00
Rumps	225,00
b) 1. Forequarters (excluding cube rolls)	112,50
Shins and shanks	112,50
Shins	112,50
Shanks	112,50
2. Plates	112,50
Flanks	112,50
Plates and flanks	112,50
Briskets	112,50

UNITED KINGDOM

a) 1. Striploins	225,00
2. Topsides	225,00
Silversides	225,00
Thick flanks	225,00
Rumps	225,00
b) 1. Hindquarter skirts	112,50
Shins and shanks	112,50
Clod and sticking	112,50
Ponies	112,50
Pony parts	112,50
Striploin flank-edge	112,50
Foreribs	225,00
2. Thin flanks	112,50
Forequarter flanks	112,50
Briskets	112,50

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II —
ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως —
Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention —
Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços
dos organismos de intervenção

BELGIQUE/BELGIË: Office belge de l'économie et Belgische Dienst voor Bedrijfs-
de l'agriculture leven en Landbouw
rue de Trèves 82 Trierstraat 82
1040 Bruxelles 1040 Brussel
Tél. 02/230 17 40, télex 240 76 OBEA BRU B

DANMARK: Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Telf. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND: Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex: 04 11 56

ESPAÑA: Servicio nacional de productos agrarios (SENPA)
c/o Beneficencia 8
28003 Madrid
Tel. 222 29 61
Télex 23427 SENPA E

FRANCE: OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. 538 84 00, télex 26 06 43

IRELAND: Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

ITALIA: Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03

NEDERLAND: Voedselvoorzienings in- en verkoopbureau
Ministerie van Landbouw en Visserij
Postbus 960
6430 AZ Hoensbroek
Tel. (045) 22 20 20
Telex: 56 396

UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

*ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III
— ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III*

Carnes mencionadas en el párrafo segundo de la letra a) del apartado 2 del artículo 2 — Kød, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, litra a), andet afsnit — Fleisch gemäß Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe a) zweiter Unterabsatz — Κρέατα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο — Meat referred to in Article 2, paragraph (2) second subparagraph of point (a) — Viandes visées à l'article 2 paragraphe 2 point a) deuxième alinéa — Carni di cui all'articolo 2, paragrafo 2, lettera a), seconda comma — Vlees bedoeld in artikel 2, lid 2, onder a), tweede alinea — Carnes mencionadas no n.º 2, alínea a), segundo parágrafo do artigo 2.º

DANMARK

Skank og muskel sammenhængende
Øvrigt kød af forfjerdinger
Bryst og slag

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Hesse
Dünnung

FRANCE

Jarret
Caisse C
Caisse B

IRELAND

Forequarters (excluding cube rolls)

Shins and shanks

Shins
Shanks
Plates
Flanks
Plates and Flanks
Briskets

UNITED KINGDOM

Shins and shanks
Clod and sticking
Ponies
Pony parts
Striploin flank-edge
Thin flanks
Forequarter flanks
Briskets

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2406/87**of 6 August 1987****amending Regulation (EEC) No 828/87 specifying products in the beef and veal sector which are eligible for buying in**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87⁽²⁾, and in particular Article 6a (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 828/87⁽³⁾ amended by Regulation (EEC) 1400/87⁽⁴⁾, provided for the buying-in of fore quarters of certain categories, qualities and presentations specified on the basis of the Community scale for the classification of carcasses of adult bovine animals established under Council Regulation (EEC) No 1208/81⁽⁵⁾;

Whereas the present situation on the beef market at the start of the period for the marketing of grass feed cattle indicates that category C should be included temporarily in the list of products which may be taken into interven-

tion in the Federal Republic of Germany in order to cope with the substantial seasonal supplies of this category of animal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The part 'Deutschland' in the Annex to Regulation (EEC) No 828/87 shall be replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1987, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 123, 7. 5. 1981, p. 3.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Produtos elegibles para la intervención

Produkterne, der er kvalificeret til intervention

Interventionsfähige Erzeugnisse

Προϊόντα επιλέξιμα για την παρέμβαση

Products eligible for intervention

Produits éligibles à l'intervention

Prodotti ammissibili all'intervento

Produkten die in aanmerking komen voor interventie

Produtos elegíveis para a intervenção

DEUTSCHLAND

— Vorderviertel, auf 8 Rippen quergeschnitten:

- Kategorie A, Klasse U2
 - Kategorie A, Klasse U3
 - Kategorie A, Klasse R2
 - Kategorie A, Klasse R3
 - Kategorie C, Klasse U3
 - Kategorie C, Klasse R3
 - Kategorie C, Klasse R4
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2407/87

of 6 August 1987

amending Regulations (EEC) No 1647/87 and (EEC) No 1746/87 opening standing invitations to tender for the export of cereals held by the intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 124/87 ⁽⁴⁾,

Whereas the last partial invitation to tender under Commission Regulations (EEC) No 1647/87 ⁽⁵⁾ and (EEC) No 1746/87 ⁽⁶⁾ should be postponed and Israel should be added as country of destination;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

Article 1

Article 2 (1) of Regulations (EEC) No 1647/87 and (EEC) No 1746/87 is replaced by the following;

Article 2

1. This invitation to tender shall cover a maximum of 170 000 tonnes of feed wheat to be exported to Poland, South Korea and Israel.

Article 2

Article 4 (3) of Regulations (EEC) No 1647/87 and (EEC) No 1746/87 is replaced by the following:

- '3. The last partial invitation to tender shall expire on 26 August 1987.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 15, 17. 1. 1987, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 26.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1987, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2408/87

of 6 August 1987

amending Regulation (EEC) No 2632/86 opening a standing invitation to tender
for the export of cereals held by the Danish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and
conditions for the disposal of cereals held by the interven-
tion agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
124/87 ⁽⁴⁾,Whereas the last partial invitation to tender under
Commission Regulation (EEC) No 2632/86 ⁽⁵⁾ should be
postponed;Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2632/86 is replaced
by the following:'3. The last partial invitation to tender shall expire
on 26 August 1987.'*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.⁽⁴⁾ OJ No L 15, 17. 1. 1987, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 237, 23. 8. 1986, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2409/87

of 6 August 1987

imposing a provisional anti-dumping duty on imports of ferro-silicon originating in Brazil and accepting undertakings offered by Italmagnesio SA of Brazil and from Promsyrio-Import of the USSR

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2176/84 of 23 July 1984 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1761/87⁽²⁾, and in particular Articles 10 and 11 thereof,

After consultations within the Advisory Committee as provided for by the above Regulation,

Whereas :

A. Procedure

- (1) In June 1986 and September 1986 the Commission received complaints lodged by the Comité de Liaison des Industries de Ferro-alliages de la Communauté économique européenne on behalf of French, German, Italian, Portuguese and Spanish producers of ferro-silicon whose collective output constitutes practically all Community production of the product in question. The complaints contained evidence of dumping and of material injury resulting therefrom, which was considered sufficient to justify the initiation of a proceeding. The Commission accordingly announced, by notices published in the *Official Journal of the European Communities*⁽³⁾, the initiation of anti-dumping proceedings concerning imports into the Community of ferro-silicon falling within Common Customs Tariff subheading 73.02 C, corresponding to NIMEXE code 73.02-30 and originating in Brazil and the USSR, and commenced an investigation.
- (2) The Commission officially so advised the exporters and importers known to be concerned, the representatives of Brazil and the complainants and gave the parties directly concerned the opportunity to make known their views in writing and to request a hearing.
- (3) All the Community producers, three Brazilian and the USSR exporters as well as two of the three

importers into the Community of USSR ferro-silicon made their views known in writing. None of the importers of Brazilian ferro-silicon cooperated in the proceeding. Some of the parties have requested and were granted hearings by the Commission. One importer requested a hearing after the expiry of the deadline set with the notice of initiation; this request was refused because it was made too late.

One Brazilian exporter known to have exported during the period of investigation refused to cooperate.

- (4) One importer requested the opportunity to meet the complainants for the purpose of presenting their opposing views. The Commission was prepared to grant this request but the complainants refused to attend a meeting and it was not, therefore, possible to arrange it.

No submissions were made by Community purchasers of ferro-silicon.

The Commission sought and verified all information it deemed to be necessary for the purposes of a preliminary determination and carried out investigations at the premises of the following :

EEC producers

- Pechiney Electrometallurgie SA, Paris, France,
- Ferroaleacione del Norte Ferronor SA, Mataporquera, Spain,
- Sociedad Española de Fundiciones Electricas SA, Bilbao, Spain.

Exporters

- Companhia Brasileira Carbureto de Calcio CBCC SA, Rio de Janeiro, Brazil,
- Italmagnésio SA, Sao Paulo, Brazil,
- Eletrometalur SA, Indústria e Comércio, Belo Horizonte, Brazil.

Importers

- Société anonyme des Minerais, Luxembourg,
- Eisen und Metall AG, Gelsenkirchen, Germany.

The Commission requested and received detailed written submissions from the complainant Community producers, four exporters and two importers and verified the information therein to the extent considered necessary.

⁽¹⁾ OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 9.

⁽³⁾ OJ No C 231, 12. 9. 1986, p. 4;

OJ No C 77, 24. 3. 1987, p. 2.

The investigation of dumping covered the period from 1 September 1985 to 30 August 1986 in the case of Brazil and 1 March 1986 to 28 February 1987 in the case of the USSR.

B. Normal value

(5) *Brazil*

Normal value was provisionally determined on the basis of the domestic prices of those producers who exported to the Community and who provided sufficient evidence.

(6) *USSR*

In order to establish whether the imports from the USSR were dumped, the Commission had to take account of the fact that the USSR does not have a market economy and the Commission therefore had to base its determinations on the normal value in a market-economy country. In this connection, the complainants had suggested the Brazilian market. No objection was made to this suggestion.

The Commission is satisfied that the products from these two countries are substantially identical, that there are no extraordinary differences between the manufacturing processes in the USSR and Brazil and that there is a comparable level of development. In addition the scale of the production in Brazil and a high level of internal competition from about half a dozen domestic Brazilian producers ensure that price levels are in a reasonable proportion to production costs.

The Commission therefore concluded that it would be appropriate and not unreasonable to determine normal value on the basis of domestic prices in Brazil.

C. Export price

- (7) Export prices were in each case determined on the basis of the prices actually paid or payable for the product sold for export to the Community.

D. Comparison

- (8) In comparing normal value with export prices the Commission took account, where appropriate, of differences affecting price comparability. The exporters claimed and could show that such differences existed in respect of payment terms, handling, taxes, transport and packaging costs, and commissions paid to third parties.

All comparisons were made at ex-works level.

E. Margins

- (9) The above preliminary examination of the facts shows the existence of dumping with regard to

only one investigated Brazilian exporter, Italmagnesio SA, and with regard to the USSR exporter, the margins of dumping being equal to the amount by which the normal values as established exceed the prices for export to the Community. The margins vary according to shipment of the material concerned. The weighted average dumping margins found were as follows:

Brazil

Italmagnesio SA: 10,6 %

Companhia Brasileira Carbureto de Calcio CBCC, SA: no dumping

Electrometalur SA: no dumping

For those exporters who neither replied to the Commission's questionnaire nor made themselves known otherwise in the course of the preliminary investigation, dumping was determined on the basis of the facts available. In this connection the Commission considered that the results of its investigation provided the most appropriate basis for determination of the margin of dumping and that it would constitute a bonus for non-cooperation and would create an opportunity for circumvention of the duty to hold that the dumping margin for these exporters was any lower than the highest dumping margin of 10,6 % determined with regard to an exporter who had cooperated in the investigation. For these reasons it is considered appropriate to use this latter dumping margin for this group of exporters.

USSR

Promsyrio-Import, Moscow, USSR: 10,7 %

F. Injury

- (10) It has already been established by Commission Decision 83/93/EEC⁽¹⁾ that the Community industry suffered injury caused by dumped imports. For the purposes of this Regulation the Commission relied on evidence submitted in the complaint. No valid evidence was submitted by the parties during the investigation which would have allowed the conclusion that the Community industry was no longer in a precarious state.
- (11) In fact it has been provisionally established that exports from Brazil have increased from virtually zero to about 3 000 tonnes in 1985 and to about 5 000 tonnes during the first nine months of 1986 whereas imports from the USSR have remained more or less constant at about 9 000 tonnes per year. The combined market share of these imports

⁽¹⁾ OJ No L 57, 4. 3. 1983, p. 20.

has thus increased from about 2 % to just below 3 %. It is recalled in this context that in the previous anti-dumping investigation concerning the same product it was found that imports from all sources then investigated and found to be dumped held a share of about 45 % of the Community market. Despite the anti-dumping measures taken in 1983 no substantial change in that market share has been observed.

As to price undercutting, it is to be noted that no importer of Brazilian ferro-silicon and only two of the three importers of USSR ferro-silicon cooperated in the proceeding. The Commission therefore had to base its conclusions in part on the best evidence available. This suggests that the Brazilian and USSR product was sold on the Community market at about 15 % and 10 % respectively below the price level of the Community industry.

- (12) The Commission provisionally established the profit situation of the Community industry most concerned by imports from the two countries concerned. It was found that during the reference period substantial losses in the sales of ferro-silicon on the Community market were recorded after previous years had in part given more satisfactory results. These losses led to the announcement of further closures of production facilities and the laying off of employees. It therefore had to be concluded provisionally that further protective action is warranted.

Indeed, after clear signs of an improvement in 1984 and 1985 the results for 1986 again show that sales of ferro-silicon on the Community market were made at a price level which did not cover the Community industry's costs. As a consequence the closure of at least two production facilities had to be announced with consequent loss of employment.

G. Community interest

- (13) No consumer of ferro-silicon made representations to the Commission in the course of the investigation.

When considering the interests of the Community, the Commission took into account the fact that the Community ferro-alloys industry as a whole is being subject to low-priced imports of other ferro-alloy products to such an extent that it would not serve the Community's interests if the Commission allowed it to be exposed to dumped imports of this product as well.

In view of the serious difficulties facing the Community ferro-alloys industry and its economic and strategic importance, the Commission has come to the conclusion that it is in the Community's interest that action be taken. In order to prevent further injury being caused during the remainder of the proceeding, this action should take the form of a provisional anti-dumping duty.

H. Rate of duty

- (14) Having regard to the extent of the injury caused, the rate of duty to be imposed on imports of ferro-silicon from Brazil and the USSR should correspond to the margin of dumping provisionally estimated for the one Brazilian exporter which chose to cooperate and was found to have dumped and for the sole USSR exporter of the product concerned. In order to safeguard the effectiveness of the duty it is considered appropriate that the duty take the form of a specific duty.

I. Undertaking

- (15) Following the completion of the preliminary investigation the Brazilian exporter found to have dumped, namely Italmagnesio SA, and the USSR exporter which dumped, namely Promsyrio-Import, offered undertakings concerning their exports of ferro-silicon to the Community.

The effect of the said undertakings will be that the prices of their exports increase to such an extent that the injury suffered by the Community industry is eliminated. It appears that correct operation of the undertakings can be effectively monitored.

In these circumstances, the undertakings offered are considered acceptable. Italmagnesio SA and Promsyrio-Import can therefore be excluded from the scope of application of the duties on imports of ferro-silicon originating in Brazil and the USSR.

Since Promsyrio-Import is the exclusive exporter of ferro-silicon from the USSR, and its undertakings cover all exports of the product originating in the USSR, all exports of ferro-silicon originating in the USSR can be excluded from the duty.

As to Brazil, the investigation has shown that the companies which cooperated and were investigated were not the only exporters. It would therefore constitute a premium for non-cooperation and invite exports to be made through other channels if the exclusion from the application of the duty of Italmagnesio SA were extended to other exporters from Brazil.

K. Procedure

- (16) As a result the investigation into the two exporters referred to above can be terminated. A period should be fixed within which the parties concerned may make their views known and request a hearing,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A provisional anti-dumping duty is hereby imposed on imports of ferro-silicon falling within Common Customs Tariff subheading 73.02 C, corresponding to NIMEXE codes 73.02-30 originating in Brazil.
2. The amount of the duty shall be 59 ECU per tonne, net.
3. The duty shall not apply to products manufactured and exported by Companhia Brasileira Carbureto de Calcio CBCC SA, Italmagnésio SA, Eletrometalur SA Industria et Comercio.
4. The investigation with regard to exports of ferro-silicon originating in the USSR and to exports by Ital-

magnésio SA and originating in Brazil is herewith terminated.

5. The provisions in force concerning customs duties shall apply.

6. The release for free circulation in the Community of the products referred to in paragraph 1 shall be subject to the provision of a security, equivalent to the amount of the provisional duty.

Article 2

Without prejudice to Article 7 (4) (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2176/84, the parties concerned may make known their views in writing and apply to be heard by the Commission within one month of the entry into force of this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Subject to Articles 11, 12 and 14 of Regulation (EEC) No 2176/84, it shall apply for a period of four months, unless the Council adopts definitive measures before the expiry of that period.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 August 1987.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2410/87

of 7 August 1987

amending Regulation (EEC) No 2006/80 determining the intervention centres for cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 3 (7) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1145/76⁽³⁾ lays down the rules applicable for determining intervention centres for cereals;

Whereas the intervention centres were determined by Commission Regulation (EEC) No 2006/80⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) 2204/86⁽⁵⁾; whereas, following the consultation provided for by Article 3 (7) of Regulation (EEC) No 2727/75, the list of the said centres should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2006/80 is hereby amended as follows:

1. Part 'FRANCE':

- In the department of 'Côte-d'Or', the 'Beaumont' centre as regards common wheat and barley and

the 'Châtillon-sur-Seine' centre as regards maize alone are replaced by the 'Mirebeau-sur-Bèze' centre for common wheat;

- In the department of 'Isère', the 'Bourgoin-Jallieu' centre is replaced by the 'Salaize-sur-Sanne' centre;
- In the department of 'Meurthe-et-Moselle', the 'Einville' centre is replaced by the 'Lunéville' centre;
- In the department of 'Ardèche', the 'Pouzin' centre is also considered as an intervention centre for durum wheat.

2. Part 'FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY':

- in the 'Land Bayern', the 'Grafenwöhr' centre is replaced by the 'Sulzbach-Rosenberg' centre;
- In the 'Land Niedersachsen' the 'Vienenburg' centre is replaced by the 'Peine' centre.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1980, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 191, 15. 7. 1986, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2411/87**of 7 August 1987****prolonging the suspension of the advance fixing of export refunds on certain cereals exported in the form of macaroni, spaghetti and similar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 16 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2223/86 ⁽⁴⁾, and in particular the first subparagraph of Article 5 (3) thereof,

Whereas Article 16 (7) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 make provision for advance fixing of the refund to be suspended for basic products exported in the form of certain goods;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2030/87 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2327/87 ⁽⁶⁾,

suspended advance fixing of export refunds on wheat and durum wheat exported in the form of macaroni, spaghetti and similar products falling within heading No 19.03 of the Common Customs Tariff; whereas the reasons which led to that suspension still exist whereas it is important therefore to continue that measure for a limited period, which will make it possible to monitor the situation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2030/87 of '7 August 1987' is hereby replaced by '30 September 1987'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1987.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 190, 10. 7. 1987, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 52.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2412/87

of 7 August 1987

amending Council Regulation (EEC) No 3677/86 laying down rules for the implementation of Council Regulation (EEC) No 1999/85 on inward processing relief arrangements

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1999/85 of 16 July 1985 on inward processing relief arrangements ⁽¹⁾ hereinafter called the basic Regulation, and in particular Article 2, paragraph 4 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3677/86 ⁽²⁾ as last amended by Commission Regulation (EEC) No 3957/86 ⁽³⁾, laid down rules for the implementation of the basic Regulation;

Whereas Regulation (EEC) No 3957/86 prohibits recourse to equivalent compensation of certain common and durum wheats;

Whereas, for commercial reasons, the possibility should be provided to derogate from this prohibition; whereas, in order to do that, it is necessary to assure that the Commission can take the decision necessary from the said prohibition under the best possible conditions;

Whereas it is appropriate, for reasons of clarity, to consolidate in this Regulation the appropriately amended provisions of Regulation (EEC) No 3957/86 while repealing the last mentioned Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee for customs processing arrangements,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following text shall be added to Annex IV to Council Regulation (EEC) No 3677/86:

Wheat

Equivalent compensation may not be used between common wheat falling within subheading 10.01 B I of the Common Customs Tariff and harvested in the Community or durum wheat falling within subheading 10.01 B II of the Common Customs Tariff and harvested in the Community and imported wheat falling within the same subheadings of the Common Customs Tariff and harvested in a third country.

However, after consulting a group of experts consisting of representatives of the Member States meeting in the framework of the Committee for customs procedures with economic impact, the Commission may decide to derogate from the prohibition of recourse to equivalent compensation for the above-mentioned products.

Article 2

Regulation (EEC) No 3957/86 is repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 10 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1987.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 188, 20. 7. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 351, 12. 12. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1986, p. 58.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2413/87

of 7 August 1987

on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 10 000 tonnes of rye for breadmaking and 4 500 tonnes of common wheat held by the German intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 7 (7) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agency are to be sold by tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 124/87⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, in the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 10 000 tonnes of rye for breadmaking and 4 500 tonnes common wheat held by the German intervention agency of should be issued;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The German intervention agency shall issue a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 10 000 tonnes of rye for breadmaking and 4 500 tonnes

of common wheat held by it in accordance with Regulation (EEC) No 1836/82.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be on 18 August 1987.

2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 25 August 1987.

3. Tenders must be lodged with the German intervention agency:

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktorde-
nung
BALM,
Adickesallee 40
D — 6000 Frankfurt am Main,
(Télex: 4-11475, 4-16044).

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the German intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 15, 17. 1. 1987, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2414/87

of 7 August 1987

amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying-in of beef in respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices for beef

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 6a (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1787/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2219/87 ⁽⁴⁾, introduced the buying-in of beef in respect of certain Member States or regions thereof and quality groups, and fixed the buying-in prices in the beef sector;

Whereas, pursuant to the abovementioned Article 6a (4) and to Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2226/78 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 827/87 ⁽⁶⁾, the table of Member States or regions of

Member States and of quality groups eligible for intervention, as well as the buying-in prices, should be replaced, on the basis of the data and prices available to the Commission, by the table and the prices annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to amended Regulation (EEC) No 1787/87 are hereby replaced by the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 168, 27. 6. 1987, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 71.

⁽⁵⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 6.

ANNEX I

Member States or regions within a Member State and groups of qualities referred to in Article 1 (1)

Member State/Region	Groups of qualities (category and class)
Belgium	AU, AR, AO
Denmark	AR, AO, CO
Germany	AU, AR, CR
Spain	AU, AR, AO
France	AU, AR, AO, CR, CO
Ireland	CU, CR, CO
Italy	AR, AO
Luxembourg	AR, AO, CO
Netherlands	AR
Great Britain	CU, CR
Northern Ireland	CU, CR, CO

ANNEX II

Buying-in price in ECU per 100 kilograms carcase weight

Quality (category and class)	Equivalent carcase price	Forequarter price	
		straight cut ⁽¹⁾	pistola cut ⁽²⁾
AU2	304,716	243,773	228,537
AU3	300,530	240,424	225,398
AR2	299,863	239,890	224,897
AR3	295,567	236,454	221,675
AO2	277,855	222,284	208,391
AO3	273,633	218,906	205,225
CU2	289,205	231,364	216,904
CU3	285,233	228,186	213,925
CU4	277,288	221,830	207,966
CR3	292,572	234,058	219,429
CR4	284,067	227,254	213,050
CO3	275,487	220,390	206,615

⁽¹⁾ Conversion coefficient 0,80.⁽²⁾ Conversion coefficient 0,75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2415/87

of 7 August 1987

abolishing the countervailing charge on pears originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2356/87⁽³⁾ introduced a countervailing charge on pears originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas the present trend of prices for products originating in Spain (except in the Canary Islands) on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, recorded or calculated in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days; whereas the conditions

specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Spain (except the Canary Islands) can be abolished;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁶⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2356/87 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 213, 4. 8. 1987, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.